

ABTEILUNG VERMÖGENSVERWALTUNG / RIPARTIZIONE AMMINISTRAZIONE DEL PATRIMONIO

BAULEITUNG UND SICHERHEITSKOORDINIERUNG
für das Bauvorhaben des PPP-Projektes:
VERGABE DER KONZESSION FÜR DIE FINANZIERUNG, DIE ENDGÜLTIGE UND DIE AUSFÜHRUNGSPLANUNG, DEN BAU
UND DIE FÜHRUNG EINER ZU ERRICHTENDEN IMMOBILIE IN DER KANONIKUS-GAMPER-STRASSE (BOZEN)

DIREZIONE LAVORI E COORDINAMENTO DELLA SICUREZZA
per l'opera del progetto PPP:
AFFIDAMENTO DELLA CONCESSIONE AVENTE AD OGGETTO IL FINANZIAMENTO, LA PROGETTAZIONE DEFINITIVA ED ESECUTIVA, LA COSTRUZIONE
E LA GESTIONE DI UN EDIFICIO DA REALIZZARE IN VIA CANONICO GAMPER (BOLZANO)

Anhang A - Allegato A

CIG: B5E954E523 - CUP: B53J18000070006

REFERENZ/REFERENZA (30 Punkte/punti) B1a Bauleitung Direzione lavori E.16	Bieter / offerente 1 BIETERGEMEINSCHAFT / RAGGRUPPAMENTO AIG ASSOCIATI SUEDTIROL PASQUALI RAUSA ENGINEERING S.R.L. FAGGIONATO GIORGIO STUDIO TECNICO ROMAN ROBERTO PERITO INDUSTRIALE				Bieter / offerente 2 BIETERGEMEINSCHAFT / RAGGRUPPAMENTO BAUBÜRO INGENIEURGEMEINSCHAFT PFEIFER PARTNERS GMBH STUDIO TECNICO DOTT.ING.MICHELE CARLINI INGENIEURBÜRO			
	Bauvorhaben/opera: Realizzazione del quartiere "Le Albere" a Trento (edifici a destinaziome residenziale, uffici, terziario, museale. alberghiero)/ Bau des neuen Stadtviertels "Le Albere" in Trient				Bauvorhaben/opera: Realizzazione della nuova sede della Camera di Commercio a Bolzano/ Bau des neuen Sitzes der Handelskammer Bozen			
	Auftraggeber/committente: IURE S.r.l. - Castello SGR S.p.a. - Patrimonio del Trentino - Univ. di Trento - Le Albere Hotel S.r.l. - Comune di Trento				Auftraggeber/committente: Camera di Commercio e Istituto per la promozione dello sviluppo economico Handel- Industrie- Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen Institut für Wirtschaftsförderung			
	V(a) i				V(a) i			
a) Technisch-bauliche Qualität a) Qualità tecnica-costruttiva (14 Punkte/punti)	M1=	0,90	ø = 0,85	11,90	M1=	0,87	ø = 0,85	11,90
	M2=	0,80			M2=	0,90		
	M3=	0,85			M3=	0,78		
Bewertungs- und Begründungskriterien: siehe Anlage "ELEMENTE ZUR BEWERTUNG DES TECHNISCHEN ANGEBOTS" Criteri di valutazione e motivazionali: vedasi documento "ELEMENTI DI VALUTAZIONE DELL'OFFERTA TECNICA"	Grande affinità con l'opera oggetto della gara Große Affinität mit dem gegenständlichen Bauwerk				Grande affinità con l'opera oggetto della gara Große Affinität mit dem gegenständlichen Bauwerk			
b) Komplexität des Auftrags b) Complessità dell'incarico (14 Punkte/punti)	M1=	0,70	ø = 0,72	10,13	M=	0,80	ø = 0,80	11,25
	M2=	0,75			S=	0,75		
	M3=	0,72			R=	0,86		
Bewertungs- und Begründungskriterien: siehe Anlage "ELEMENTE ZUR BEWERTUNG DES TECHNISCHEN ANGEBOTS" Criteri di valutazione e motivazionali: vedasi documento "ELEMENTI DI VALUTAZIONE DELL'OFFERTA TECNICA"	Buon grado di complessità delle soluzioni tecniche e ai provvedimenti per il mantenimento delle scadenze e per la gestione dei rapporti con tra la PA e i soggetti coinvolti nella realizzazione dell'opera adottati Gutes Komplexitätsniveau der angewandten technischen Lösungen und der zur Einhaltung der Ausführungsfristen und für die Handhabe der Beziehungen zwischen der Öffentlichen Verwaltung und der in der Ausführung des Bauwerks eingebundenen Subjekten ausgewählten Maßnahmen.				Grado di complessità delle soluzioni tecniche adottate in relazione alla complessità dell'esecuzione buono e approfondito, come anche i provvedimenti adottati per il rispetto del cronoprogramma Gutes und vertieftes Komplexitätsniveau der angewandten technischen Lösungen der auszuführenden Eingriffe sowie die Auswahl der Maßnahmen zur Einhaltung des Zeitprogrammes			
c) Betrag Bauvorhaben/importo dell'opera (2 Punkte/punti)	161.421.578		1,00	2,00	24.176.309		1,00	2,00
	33.656.693,00				33.656.693,00			
SUMME REFERENZ/SOMMA REFERENZA	24,03 Punkte/punti				25,15 Punkte/punti			
SUMME KRITERIUM A) „PROFESSIONALITÄT UND ANGEMESSENHEIT DES ANGEBOTS" SOMMA CRITERIO A) “PROFESSIONALITÀ ED ADEGUATEZZA DELL'OFFERTA" Nicht angeglichen / non riparametrati	24,03 Punkte/punti				25,15 Punkte/punti			
KRITERIUM A) „PROFESSIONALITÄT UND ANGEMESSENHEIT DES ANGEBOTS" CRITERIO A) “PROFESSIONALITÀ ED ADEGUATEZZA DELL'OFFERTA" ANGLEICHUNG/RIPARAMETRAZIONE	28,66 Punkte/punti				30,00 Punkte/punti			
BERICHT/RELAZIONE (50 Punkte/punti)	Bieter / offerente 1 BIETERGEMEINSCHAFT / RAGGRUPPAMENTO AIG ASSOCIATI SUEDTIROL PASQUALI RAUSA ENGINEERING S.R.L. FAGGIONATO GIORGIO STUDIO TECNICO ROMAN ROBERTO PERITO INDUSTRIALE				Bieter / offerente 2 BIETERGEMEINSCHAFT / RAGGRUPPAMENTO BAUBÜRO INGENIEURGEMEINSCHAFT PFEIFER PARTNERS GMBH STUDIO TECNICO DOTT.ING.MICHELE CARLINI INGENIEURBÜRO			
	V(a) i				V(a) i			
a) Aufgabe, Konzept, Umsetzung a) Compito, concetto, esecuzione (36 Punkte/punti)	M1=	0,73	ø = 0,72	25,92	M1=	0,75	ø = 0,75	27,00
	M2=	0,75			M2=	0,80		
	M3=	0,68			M3=	0,70		
Bewertungs- und Begründungskriterien: siehe Anlage "ELEMENTE ZUR BEWERTUNG DES TECHNISCHEN ANGEBOTS" Criteri di valutazione e motivazionali: vedasi documento "ELEMENTI DI VALUTAZIONE DELL'OFFERTA TECNICA"	Analisi di problematiche di progettazione in rapporto al contesto urbanistico buona Gute Analyse der Planungsprobleme in Zusammenhang mit den urbanistischen Voraussetzungen				Analisi di risorse umane, tempistiche, controlli interni durante il processo progettuale molto buona. Flusso delle informazioni dettagliato. Sehr gute Untersuchung des Personaleinsatzes und interne Kontrollen während des Planungs- und Bauleitungsprozesses. Detaillierter Informationsfluss.			
b) Besondere Qualifikation b) Qualificazione particolare (7 Punkte/punti)	M1=	0,80	ø = 0,78	5,48	M1=	0,75	ø = 0,78	5,48
	M2=	0,75			M2=	0,80		
	M3=	0,80			M3=	0,80		
Bewertungs- und Begründungskriterien: siehe Anlage "ELEMENTE ZUR BEWERTUNG DES TECHNISCHEN ANGEBOTS" Criteri di valutazione e motivazionali: vedasi documento "ELEMENTI DI VALUTAZIONE DELL'OFFERTA TECNICA"	Livello delle qualificazioni presentate molto buone e competenze solide Sehr gute vorgelegte Qualifikationen und solide Kompetenzen				Livello delle qualificazioni presentate molto buone e competenze solide Sehr gute vorgelegte Qualifikationen und solide Kompetenzen			
c) Eingepplanten Ressourcen c) Risorse preventivate (7 Punkte/punti)	M1=	0,65	ø = 0,68	4,78	M1=	0,70	ø = 0,68	4,78
	M2=	0,70			M2=	0,70		
	M3=	0,70			M3=	0,65		
Bewertungs- und Begründungskriterien: siehe Anlage "ELEMENTE ZUR BEWERTUNG DES TECHNISCHEN ANGEBOTS" Criteri di valutazione e motivazionali: vedasi documento "ELEMENTI DI VALUTAZIONE DELL'OFFERTA TECNICA"	Team di lavoro efficiente e competente, ben organizzato e referenziato Effizientes Arbeitsteam, mit ausgezeichneten Referenzen				Team di lavoro efficiente e competente, ben organizzato e referenziato Effizientes Arbeitsteam, mit ausgezeichneten Referenzen			
SUMME KRITERIUM B) „METHODOLOGISCHE MERKMALE DES ANGEBOTS" SOMMA CRITERIO B) “CARATTERISTICHE METODOLOGICHE DELL'OFFERTA" Nicht angeglichen / non Riparametrati	36,18 Punkte/punti				37,26 Punkte/punti			
KRITERIUM B) „METHODOLOGISCHE MERKMALE DES ANGEBOTS" CRITERIO B) “CARATTERISTICHE METODOLOGICHE DELL'OFFERTA" ANGLEICHUNG/RIPARAMETRAZIONE	48,55 Punkte/punti				50,00 Punkte/punti			
GESAMTPUNKTE / TOTALE PUNTI ohne Angleichung / non riparametrato	60,21 Punkte/punti				62,41 Punkte/punti			
GESAMTPUNKTE / TOTALE PUNTI parametrisierte Kriterien / criteri riparametrati	77,21 Punkte/punti				80,00 Punkte/punti			
ANGLEICHUNG / RIPARAMETRAZIONE	77,21 Punkte/punti				80,00 Punkte/punti			

Bozen/Bolzano 17.06.2025

Die Kommission / la commissione:

Dr. Ing. Davide Maniezzo

Dr. Fabrizio Oliver

Per. Ind. Luca Carmignola